

# On·Call® Plus II

Système de Surveillance de la Glycémie

## Manuel d'Utilisation



**ACON**<sup>®</sup>  
**ACON Laboratories, Inc.**  
 10125 Mesa Rim Road  
 San Diego, CA 92121, USA  
[www.acondiabetescare.com](http://www.acondiabetescare.com)  
 EC REP  
 MDSS GmbH  
 Schiffgraben 41  
 30175 Hannover, Germany

IVD

CE 0123

Nombre: 1150848401  
 Date efficace: 2015-10-19

© 2015 ACON Laboratories, Inc.

Attention: By approving the enclosed design draft, you (ACON's Customer) accept all responsibility for the accuracy of the design. If an error is detected following the printing or manufacturing of a material, you (ACON's Customer) are responsible for the cost of any inventory which is deemed unsuitable for sale and/or not compliant with local regulations .

US

OUS

DOMESTIC

OTHER

<b>Description</b>	OCP II CE0123 Aconlab User's Manual (Fr)	<b>Part Number</b>	1150848401	<b>Size</b>	110x165mm
<b>Printing Contents</b>	/	<b>L Number</b>	/	<b>Size</b>	/
<b>Designer</b>	zoey	<b>Design Date/Version</b>	Oct 16, 2015/B		
<b>Artwork checked by</b>		<b>Material</b>	封面200g双铜覆亚膜+内页70g双胶	<b>Checked by</b>	
<b>Approved by Customer</b>		<b>Approved by Marketing/Sales</b>			
<b>Approved by P.M.T.</b>		<b>Approved by QA</b>		<b>Effective Date</b>	

# **On Call® Plus II**

## **Système de Surveillance de la Glycémie**

L'autosurveillance de la glycémie constitue une partie essentielle du traitement antidiabétique, mais le coût élevé des tests peut rendre cette démarche impossible. Chez **ACON**, notre objectif est de fournir des glucomètres de grande qualité à des prix vous permettant de surveiller votre glycémie aussi souvent que nécessaire. Ensemble, nous vous offrons une meilleure prise en charge de votre diabète et nous vous aidons à vivre mieux et plus longtemps.

**Merci d'avoir choisi le glucomètre On Call® Plus II.** En quelques étapes seulement, le glucomètre *On Call® Plus II* fournit des résultats précis sur votre glycémie.

Afin de garantir une précision optimale des résultats avec le glucomètre *On Call® Plus II*, suivre les indications suivantes:

- Lire les instructions avant utilisation.
- Utiliser la puce de codification qui accompagne chaque lot de bandelettes.
- Les bandelettes *On Call® Plus II* ne doivent être utilisées qu'avec le glucomètre *On Call® Plus II*.
- Pour diagnostic *in vitro* uniquement. Le glucomètre est réservé à un usage externe et à des fins d'analyse.
- Réservé à un usage professionnel et à l'autosurveillance.
- Ne tester que des échantillons de sang total avec les bandelettes et le glucomètre *On Call® Plus II*.
- Avant d'apporter des modifications aux traitements, régimes ou activités habituels, les diabétiques surveillant eux-mêmes leur glycémie doivent consulter leur médecin ou un diabétologue.
- Tenir hors de portée des enfants.

Grâce aux instructions dans ce Manuel d'utilisation, vous allez pouvoir utiliser le glucomètre *On Call® Plus II* pour le contrôle de votre glycémie et pour une meilleure prise en charge de votre diabète.



# Sommaire

<b>Mise en marche</b> .....	1
Descriptions des composants.....	2
Glucomètre <i>On Call® Plus II</i> .....	3
Affichage du Glucomètre.....	4
Bandelettes de glycémie <i>On Call® Plus II</i> .....	6
Solution de contrôle pour la glycémie <i>On Call® Plus II</i> .....	8
<b>Insérer la pile</b> .....	10
<b>Réglage du glucomètre avant d'effectuer un test</b> .....	11
Etape 1-Attribution d'un code au glucomètre.....	11
Etape 2-Réglage des paramètres du glucomètre.....	12
<b>Effectuer un test de contrôle qualité</b> .....	14
<b>Analyser son sang</b> .....	17
Etape 1-Prélever une goutte de sang.....	17
Etape 2-Mesurer la glycémie.....	22
Messages "HI" et "LO".....	24
<b>Utiliser la mémoire du glucomètre</b> .....	26
Consulter les enregistrements en mémoire.....	26
Effacer la mémoire.....	27
Transfert des enregistrements.....	28
<b>Entretien</b> .....	29
Changer la pile.....	29
Entretien du système de surveillance de glycémie <i>On Call® Plus II</i> .....	29
<b>Suggestions pour les heures d'analyse et valeurs glycémiques à respecter</b> .....	30
<b>Comparer les résultats obtenus avec le glucomètre et les résultats obtenus en laboratoire</b> .....	31
<b>Tableau de diagnostic des pannes</b> .....	32
<b>Caractéristiques</b> .....	34
<b>Garantie</b> .....	35
<b>Index des symboles</b> .....	35
<b>Index</b> .....	36



# Mise en marche

Avant d'utiliser le glucomètre, lire attentivement les instructions et se familiariser avec les composants du glucomètre *On Call® Plus II*. Selon l'appareil *On Call® Plus II* acheté, il est parfois nécessaire d'acheter certains composants séparément. Pour plus de détails sur les composants inclus lors de l'achat, vérifier la liste des composants figurant à l'extérieur de la boîte d'emballage du glucomètre.



**Glucomètre**



**Bandelettes**



**Puce de Codification**



**Stylo Autopiqueur**



**Capuchon Transparent**



**Lancette Sterile**



**Solution de Contrôle**



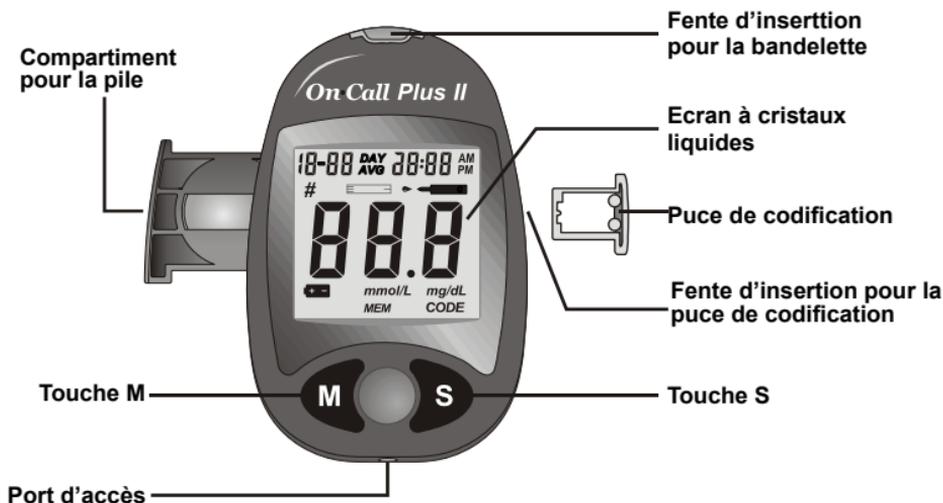
**Trousse de Rangement**

## Description des composants

1. Glucomètre: permet la lecture des bandelettes et affiche la glycémie.
2. Bandelettes: bandelettes dotées de réactifs chimiques utilisées avec le glucomètre pour mesurer la glycémie.
3. Puce de codification: une fois insérée, elle calibre automatiquement le glucomètre grâce à un code.
4. Stylo autopiqueur: s'utilise avec des lancettes stériles pour piquer le bout du doigt, la paume de la main (à la base du pouce) ou l'avant-bras afin de prélever un échantillon sanguin. Le stylo autopiqueur livré avec le glucomètre possède plusieurs possibilités de réglage pour la profondeur, ce qui permet aux utilisateurs de régler la profondeur de la piqûre et de minimiser la gêne.
5. Capuchon transparent: s'utilise avec le stylo autopiqueur et une lancette stérile afin de prélever un échantillon de sang à l'avantbras ou dans la paume de la main.
6. Lancettes stériles: s'utilisent avec le stylo autopiqueur afin de prélever un échantillon de sang. Une lancette stérile est insérée dans le stylo autopiqueur à chaque prélèvement sanguin, puis éliminée après utilisation.
7. Solution de contrôle : Vérifie le bon fonctionnement du système de contrôle du taux de glucose dans le sang en comparant les bandelettes réactives et les indicateurs à une solution de contrôle pré-calibrée. La plupart du temps, vous n'avez besoin que de la Solution de contrôle 1. Si vous désirez des tests plus poussés, les Solutions de contrôle 0 et 2 sont disponibles dans le pack de Solutions de contrôle *On Call® Plus II*, vendu séparément.
8. Trousse de rangement: permet de transporter le glucomètre partout avec vous.
9. Manuel d'utilisation: fournit des instructions détaillées sur l'utilisation du glucomètre.
10. Guide de référence rapide: fournit une présentation générale brève sur le glucomètre et le mode opératoire. Ce petit guide peut être rangé dans la trousse de rangement.
11. Carte de garantie: doit être complétée, puis retournée au distributeur afin d'avoir droit à la garantie de 5 ans pour le glucomètre.

## Glucomètre *On Call® Plus II*

Le glucomètre lit les bandelettes, puis affiche la glycémie. Utiliser le schéma pour se familiariser avec toutes les parties du glucomètre.



**Ecran à cristaux liquides:** affiche le résultat du test et guide tout au long du processus de test.

**Touche M:** permet de consulter le résultat des tests précédents stockés dans la mémoire du glucomètre et permet d'effectuer d'autres fonctions de sélection.

**Touche S:** permet de sélectionner les paramètres du glucomètre, permet d'effectuer d'autres fonctions de sélection.

**Fente d'insertion pour les bandelettes:** les bandelettes sont insérées dans cette zone afin d'initialiser le test.

**Compartment pour la pile:** le compartiment pour la pile se situe à l'arrière du glucomètre.

**Fente d'insertion pour la puce de codification:** insérer la puce de codification à cet endroit.

**Puce de codification:** permet d'attribuer un code au glucomètre. Une Puce de codification neuve est livrée avec chaque nouveau lot de bandelettes.

**Port d'accès:** envoie les informations à un ordinateur via un câble de transfert de données optionnel afin de consulter, analyser et imprimer les données stockées dans le glucomètre. Le câble de transfert de données est optionnel et peut être commandé.

## Affichage du Glucomètre

### Symbole “dièse” (#)

S'affiche avec le résultat du test de contrôle ou lorsqu'un résultat non valide est saisi afin qu'il ne soit pas inclus dans les moyennes.

### Symbole “Solution de Contrôle”

Indique un résultat de test de contrôle. Un symbole “dièse” (#) s'affiche également en même temps que le symbole “solution de contrôle”.

### Symboles “goutte de sang” et “bandelette”

Ces deux symboles s'affichent en même temps et indiquent qu'il faut appliquer l'échantillon.

### Symbole “pile”

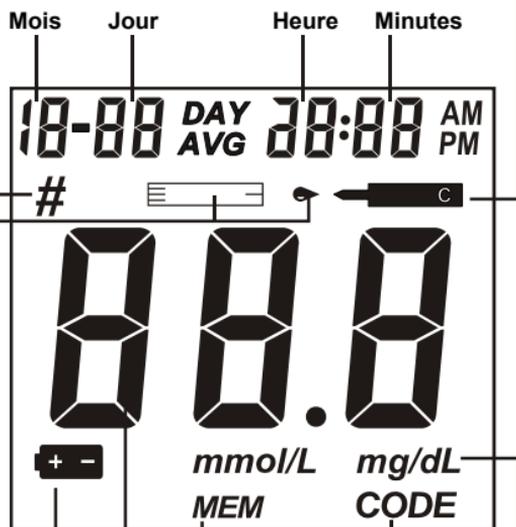
Prévient quand il faut changer la pile.

### Zone de resultat du test

Indique le code et le résultat de test.

### MEM

Indique que le résultat est stocké dans la mémoire.



### CODE

S'affiche avec le code des bandelettes.

### Unité de mesure

Une seule unité s'affiche sur l'écran du glucomètre; elle ne peut être modifiée.

## Utilisation du Glucomètre et Précautions

- Le glucomètre est pré-réglé pour afficher la glycémie en millimoles par litre (mmol/l) ou en milligrammes par décilitre (mg/dl), selon l'unité de mesure en vigueur dans le pays d'achat. Cette unité de mesure ne peut être modifiée.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, le glucomètre est désactivé après 2 minutes.
- Ne pas faire pénétrer d'eau ou tout autre liquide à l'intérieur du glucomètre.
- Maintenir la zone d'insertion de la bandelette propre.
- Conserver le glucomètre au sec et éviter de l'exposer à des températures ou une humidité extrêmes. Ne pas laisser le glucomètre dans un véhicule.
- Ne pas faire tomber et ne pas mouiller le glucomètre. Si tel était le cas, vérifier que le glucomètre fonctionne toujours en effectuant un test de contrôle qualité. Pour les instructions, voir la partie **Test de contrôle qualité** à la page 14.
- Ne pas démonter le glucomètre. Démonter le glucomètre annulerait la garantie.
- Pour de plus amples détails sur le nettoyage du glucomètre, voir la partie **Entretien du glucomètre** à la page 29.
- Tenir le glucomètre et tous les autres composants hors de portée des enfants.

**Remarque:** suivre attentivement toutes les précautions et les réglementations locales pour l'élimination du glucomètre et des piles usagées.

**Remarque:** s'assurer que le code sur la puce de codification *On Call® Plus II* et sur le glucomètre *On Call® Plus II* correspond au code figurant sur le flacon de bandelettes ou sur chaque sachet de bandelettes. Si le code figurant sur la puce et sur le glucomètre ne correspond pas au code figurant sur l'étiquette du flacon de bandelettes ou sur le sachet des bandelettes, le résultat du test peut être erroné.

Contactez un distributeur local afin de corriger le problème.

## Les avertissements préventifs relatifs à l'EMC pour tous systèmes de glucose

1. Cet instrument a subi des tests d'immunité aux décharges électrostatiques comme spécifié dans l'IEC 61000-4-2. Cependant, l'utilisation de cet instrument dans un environnement sec, en particulier en présence de certaines matières (vêtements synthétiques, tapis, etc.) pourrait entraîner des décharges d'électricité statique nuisibles, pouvant conduire à des résultats erronés.
2. Cet instrument est conforme aux exigences d'émission et d'immunité décrits dans les normes EN 61326-2-6 et EN 61326-1. Ne pas utiliser cet instrument à proximité de sources de rayonnement électromagnétiques intenses, car ils peuvent interférer avec le bon fonctionnement du lecteur.
3. Pour l'usage professionnel, l'environnement doit être évalué avant de faire fonctionner ce dispositif.

## Bandelettes de glycémie On Call® Plus II

Les bandelettes sont de fines bandelettes sensibilisées avec un réactif chimique qui fonctionnent avec le glucomètre afin de mesurer la glycémie du

### Zone de dépôt

Appliquer l'échantillon de sang ou la solution de contrôle ici.

### Fenêtre de contrôle

Permet de confirmer qu'une quantité suffisante de sang a été appliquée.

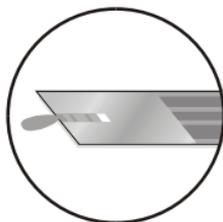
### Barres de contact

Insérer au maximum l'extrémité de la bandelette dans le glucomètre.

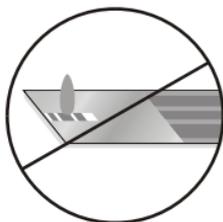


sang total. Après avoir inséré la bandelette dans le glucomètre, l'échantillon de sang est appliqué sur l'extrémité de la bandelette, puis il est automatiquement absorbé dans la cellule de réaction où la réaction a lieu. Un courant électrique transitoire se forme pendant la réaction et la glycémie est calculée par rapport au courant électrique détecté par le glucomètre, puis le résultat s'affiche sur l'écran. Les glucomètres sont calibrés afin d'afficher des résultats de tests de type plasma.

**IMPORTANT:** n'appliquer l'échantillon que dans la zone prévue à cet effet sur la bandelette. Ne pas appliquer l'échantillon de sang ou la solution de contrôle sur l'extrémité de la bandelette, cela pouvant fausser la lecture.

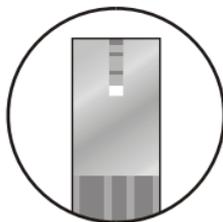


Correct

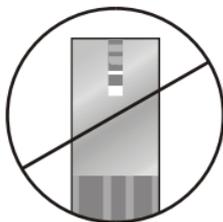


Incorrect

Maintenir la goutte de sang en contact avec la zone de dépôt de la bandelette jusqu'à ce que la fenêtre de contrôle soit totalement pleine et que le compte à rebours du glucomètre se mette en marche. Si la fenêtre de contrôle ne se remplit pas totalement, ne pas ajouter davantage de sang sur la bandelette. Il se peut qu'un message E-5 ou qu'un résultat de test inexact s'affiche. Éliminer la bandelette et effectuer un nouveau test. Même si le compte à rebours fonctionne, si la fenêtre de contrôle n'est pas totalement remplie, il faut éliminer la bandelette et effectuer un nouveau test avec une autre bandelette.



Correct



Incorrect

## Code



Chaque lot de bandelettes possède un code (CODE), un numéro de lot (LOT), une date de péremption (🕒), ainsi qu'une plage de contrôle (CTRL 0, CTRL 1 et CTRL 2).

## Conservation et manipulation

Respecter les instructions suivantes sur la conservation et la manipulation:

- Conserver les bandelettes dans un lieu sec et à température ambiante (entre 5 et 30°C (41 et 86°F)). Conserver les bandelettes à l'abri de la chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Ne pas congeler; ne pas réfrigérer.
- Ne pas conserver ou utiliser les bandelettes dans un lieu humide, tel que la salle de bain.
- Ne pas conserver le glucomètre, les bandelettes ou la solution de contrôle près de chlore ou de nettoyants contenant du chlore.
- Reboucher le flacon de bandelettes immédiatement après y avoir pris une bandelette.
- Utiliser les bandelettes immédiatement après qu'elles ont été prises dans le flacon.
- Ne pas utiliser les bandelettes au-delà de la date de péremption figurant sur l'étiquette du flacon. Utiliser les bandelettes après la date de péremption peut fausser le résultat des tests.

**Remarque:** la date de péremption est imprimée sous le format Année-Mois. 2014-01 signifie Janvier, 2014.

## Instructions spécifiques pour les bandelettes en flacon

- Conserver les bandelettes dans leur flacon protecteur bien bouché afin de maintenir leurs propriétés.
- Ne pas conserver les bandelettes en dehors de leur flacon original.
- Ne pas transférer les bandelettes dans un autre flacon ou dans tout autre conteneur.

- Reboucher le flacon Immédiatement après y avoir pris une bandelette.
- Un flacon de bandelettes peut être utilisé jusqu'à trois 6 mois après ouverture. La date de péremption après ouverture du flacon est de 6 mois. Après ouverture, écrire la date de péremption sur l'étiquette du flacon par rapport à la date d'ouverture. 6 mois après ouverture, éliminer le flacon, sans quoi la lecture des résultats peut être faussée.

### Instructions spécifiques pour les bandelettes en sachet aluminium

- Déchirer le sachet avec précaution en commençant par l'encoche située sur le côté. Eviter d'endommager ou de plier les bandelettes.
- Utiliser la bandelette immédiatement après l'avoir prise dans le sachet.

### Précautions à observer avec les bandelettes

- Pour diagnostic *in vitro*. Les bandelettes sont réservées à un usage externe et uniquement en vue d'effectuer des mesures de glycémie.
- Ne pas utiliser les bandelettes qui sont déchirées, pliées ou endommagées de quelque façon que ce soit. Ne pas réutiliser les bandelettes déjà usagées.
- Avant d'effectuer une mesure de glycémie, s'assurer que le code figurant sur l'écran du glucomètre correspond au chiffre sur le flacon de bandelettes ou sur le sachet aluminium.
- Tenir le flacon ou le sachet aluminium contenant les bandelettes hors de portée des enfants et des animaux.
- Consulter un médecin ou un diabétologue avant d'apporter toute modification au traitement basé sur le résultat des mesures de glycémie.

Pour de plus amples détails, voir la notice des bandelettes.

### Solution de contrôle pour la glycémie *On Call® Plus II*

La solution de contrôle *On Call® Plus II* contient un taux de glucose connu. Elle est utilisée pour confirmer que le glucomètre *On Call® Plus II* et les bandelettes fonctionnent correctement et que le test se déroule également correctement. Il est important de procéder à un test de contrôle de qualité régulièrement afin de s'assurer que les résultats obtenus sont corrects.

Un test de contrôle qualité doit être effectué:

- Avant d'utiliser le glucomètre pour la première fois, afin de se familiariser avec son fonctionnement.
- Avant d'utiliser un nouveau lot de bandelettes.
- Lorsque le glucomètre ou les bandelettes semblent ne pas fonctionner correctement.



- Lorsque le résultat des tests semble inexact, ou s'il semble incohérent par rapport aux signes cliniques du sujet.
- Lorsque le glucomètre semble endommagé.
- Après avoir nettoyé le glucomètre.
- Au moins une fois par semaine.

Pour de plus amples informations sur le test de contrôle qualité, voir la Partie **Test de contrôle qualité** à la page 14.

## **Conservation et manipulation**

Respecter les instructions suivantes sur la conservation et la manipulation:

- Conserver la solution de contrôle à température ambiante (entre 5 et 30°C (41 et 86°F)).
- Ne pas réfrigérer ou congeler.
- Ne pas utiliser la solution de contrôle si elle est froide: attendre qu'elle soit à température ambiante, puis utiliser.
- Utiliser avant la date de péremption indiquée sur le flacon non ouvert.

**Remarque:** la date de péremption est imprimée sous le format Année-Mois. 2014-01 signifie Janvier, 2014.

- Chaque flacon de solution de contrôle peut être utilisé jusqu'à 6 mois après ouverture. La solution de contrôle se périmé 6 mois après que le flacon a été ouvert pour la première fois. Une fois le flacon ouvert, noter la date de péremption par rapport à la date d'ouverture sur l'étiquette du flacon.

## **Précautions à observer avec la solution de contrôle**

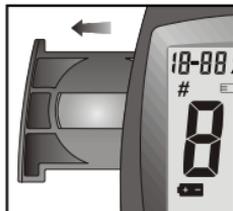
- Pour diagnostique *in vitro*. La solution de contrôle est réservée à un usage externe. Ne pas avaler, ne pas injecter.
- Agiter avant utilisation.
- Les tests de solution de contrôle ne sont précis que lorsqu'ils sont effectués entre 10 et 40°C (50 et 104°F).
- Les valeurs de glycémie à respecter figurant sur le flacon de bandelettes ne sont pas valables pour tous les sujets diabétiques. Chaque valeur de glycémie personnelle doit être déterminée par un diabétologue.
- Ne pas toucher les bandelettes avec l'embout du flacon de solution de contrôle.
- N'utiliser qu'une solution de contrôle ayant la même marque que celle incluse dans le kit.

Pour de plus amples détails, voir la notice sur la solution de contrôle.

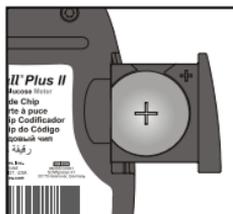
## Insérer la pile

Il se peut que la pile ne soit pas préinstallée dans le glucomètre. Le glucomètre fonctionne avec une pile bouton de type CR 2032 de 3,0 V, qui se trouve dans la sacoche de transport. Insérer la pile en se conformant aux étapes suivantes:

1. Ouvrir le compartiment de la pile se situant sur le côté gauche du glucomètre. Le compartiment s'ouvre facilement avec un doigt.



2. Insérer une pile bouton neuve de type CR 2032 de 3,0 V dans le compartiment prévu à cet effet. S'assurer que le côté (+) de la pile se situe du côté (+) dans le compartiment de la pile.



3. Fermer le compartiment de la pile; un clic indique que le compartiment est bien fermé.

# Reglage du glucomètre avant d'effectuer un test

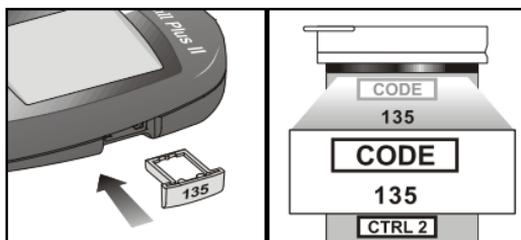
Avant d'effectuer un test, suivre les étapes suivantes:

## Étape 1- Attribution d'un code au glucomètre

Pour attribuer un code au glucomètre, il suffit d'insérer la puce de codification dans celui-ci. Chaque fois qu'un nouveau lot de bandelettes est utilisé, il faut insérer la nouvelle puce de codification livrée avec le nouveau lot de bandelettes. Le numéro de code s'affiche sur l'écran. S'assurer que ce numéro correspond au numéro imprimé sur l'étiquette du flacon de bandelettes ou sur le sachet aluminium et au numéro imprimé sur la puce. Remarque: s'assurer que le code sur la puce de codification *On Call® Plus II* correspond au code figurant sur le flacon de bandelettes ou sur chaque sachet de bandelette. Si le code figurant sur la puce du glucomètre ne correspond pas au code figurant sur l'étiquette du flacon de bandelettes ou sur le sachet des bandelettes, le résultat du test peut être erroné. Contacter un distributeur local afin de corriger le problème.

Une puce de codification est livrée dans le kit de démarrage. Cette puce de codification doit être utilisée avec les bandelettes livrées dans la trousse de rangement. Si une puce de codification est déjà insérée, l'ôter, puis insérer la nouvelle puce.

1. Prendre la puce de codification livrée dans le lot de bandelettes. Comparer le code sur la carte à puce avec le code imprimé sur l'étiquette du flacon ou du sachet de bandelettes. Si les deux nombres ne sont pas identiques, les résultats peuvent être faussés. Si le code sur la puce de codification ne correspond pas au nombre sur le flacon ou le sachet aluminium de bandelettes avec lesquelles elle a été livrée, contacter un distributeur local immédiatement.
2. Une fois le glucomètre éteint, insérer la nouvelle puce de codification dans la fente d'insertion prévue à cet effet dans le glucomètre. Un clic signifie que la puce de codification a été insérée correctement. La puce de codification doit rester dans le glucomètre; elle ne doit être retirée que lorsqu'il y a un changement de lot de bandelettes.



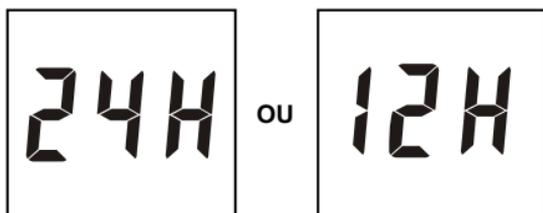
**Remarque:** si une bandelette est insérée et qu'aucun code de bandelette n'est stocké en mémoire, le message clignotant "--- CODE" s'affiche sur l'écran.

## Etape 2- Réglage des paramètres du glucomètre

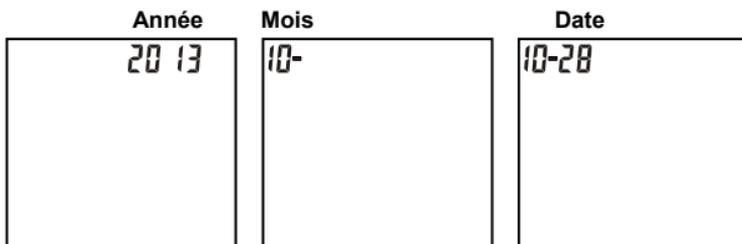
Régler les paramètres du glucomètre pour le mettre à l'heure et à la bonne date, afin de garantir que les résultats stockés en mémoire sont affichés avec la bonne date et la bonne heure. Le mode audio du glucomètre peut être sélectionné ou non. Régler les paramètres du glucomètre avant la première utilisation.

Après avoir changé la pile, les paramètres de date et heure doivent être à nouveau réglés.

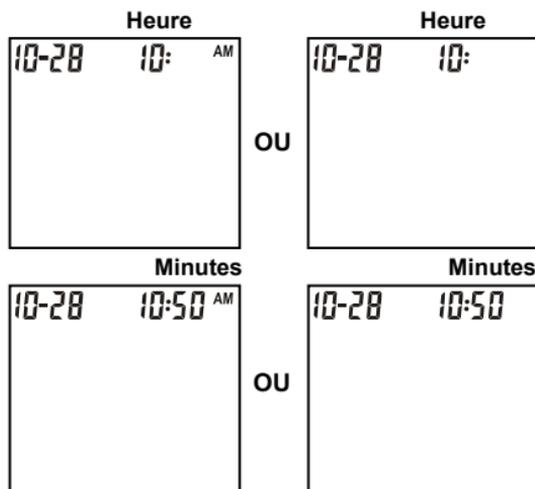
1. Appuyer sur la touche S afin de sélectionner le mode "réglage". Lors de la première mise en marche, le glucomètre affiche automatiquement le mode "réglage".
2. Tout d'abord, configurer l'heure avec le mode 12 ou 24 heures. Appuyer sur la touche M afin de passer d'une option à l'autre, puis appuyer sur la touche S afin de sauvegarder l'option sélectionnée et de passer au réglage de l'année, du mois et de la date.



3. L'année s'affiche en haut de l'écran. Appuyer sur la touche M jusqu'à ce que l'année en cours s'affiche. Une fois que l'année a été sélectionnée, appuyer sur la touche S afin de sauvegarder l'année et de passer à la sélection du mois. Appuyer sur la touche M jusqu'à ce que le mois en cours s'affiche, puis appuyer sur la touche S afin de sauvegarder le mois sélectionné et de passer à la sélection de la date. Appuyer sur la touche M jusqu'à ce que la date en cours s'affiche, puis appuyer sur la touche S afin de sauvegarder la sélection et de passer au réglage de l'heure.

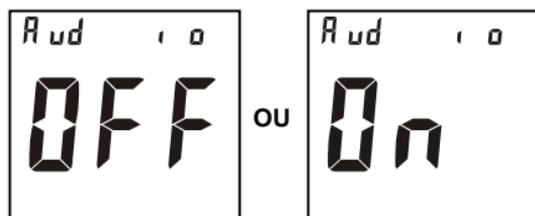


4. L'heure s'affiche en haut de l'écran. Régler l'heure avec la touche M jusqu'à ce que l'heure correcte s'affiche. Appuyer sur la touche S afin de sauvegarder l'heure sélectionnée et de passer au réglage des minutes. Appuyer sur la touche M afin de sélectionner la minute. Appuyer sur la touche S afin de sauvegarder la sélection et de passer à la sélection du mode audio.



5. Mode audio

Le glucomètre est livré avec le mode audio désélectionné. Le glucomètre émet un bref bip lors de la mise en marche, lorsqu'une quantité suffisante d'échantillon a été appliquée sur la bandelette et lorsque le résultat est prêt. Le glucomètre émet trois brefs bips pour avertir l'utilisateur qu'une erreur a été commise. Vérifier le numéro de l'erreur sur l'écran pour confirmer quel type d'erreur a été commis.

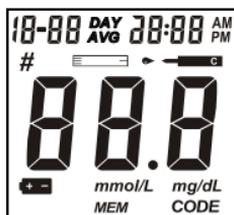


Appuyer sur la touche M afin de sélectionner ou non ("On" ou "Off") le mode audio du glucomètre. Appuyer sur la touche S afin de confirmer la sélection. Appuyer une nouvelle fois sur la touche S à ce moment mettrait fin au mode "réglage" et éteindrait le glucomètre.

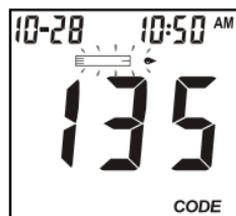
## Effectuer un test de contrôle de qualité

Le test de contrôle de qualité confirme que les bandelettes et le glucomètre fonctionnent correctement ensemble, et que vous effectuez le test correctement. Il est important d'effectuer ce test.

- Avant d'utiliser le glucomètre pour la première fois, afin de se familiariser avec son fonctionnement.
  - Avant d'utiliser un nouveau lot de bandelettes.
  - Lorsque le glucomètre ou les bandelettes semblent ne pas fonctionner correctement.
  - Lorsque le résultat des tests semble inexact, ou s'il semble incohérent par rapport aux signes cliniques du sujet.
  - Lorsque le glucomètre semble endommagé.
  - Après avoir nettoyé le glucomètre.
  - Au moins une fois par semaine.
1. Insérer une bandelette dans la fente d'insertion prévue à cet effet, l'extrémité avec les barres de contact en premier et tournée vers le haut, afin de mettre en marche le glucomètre et d'afficher tous les segments d'affichage. Si le mode "audio" est sélectionné, le glucomètre émet un bip signalant qu'il est en marche.



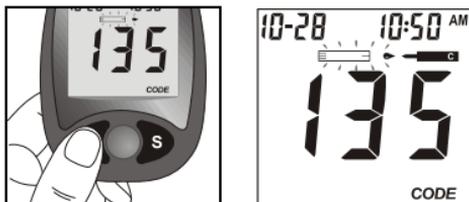
2. Vérifier l'écran pour confirmer que tous les segments d'affichage y figurent (voir illustration ci-dessus).
3. Tout en effectuant cette vérification de l'écran, l'appareil affiche le mode test. L'écran affiche la date et l'heure, ainsi que le symbole clignotant de la bandelette et de la goutte de sang. Le code s'affiche au centre de l'écran. S'assurer que le code qui s'affiche sur l'écran correspond au code (CODE) sur le flacon de bandelettes ou sur le sachet aluminium. Si tel n'est pas le cas, vérifier que c'est bien la puce de codification livrée avec les bandelettes qui a été insérée. Si les codes ne correspondent toujours pas, ne pas effectuer le test. Il faut alors un nouveau lot de bandelettes pour effectuer un test.



Le symbole clignotant de la bandelette et de la goutte de sang indique que la bandelette est correctement insérée et qu'une goutte de sang peut être appliquée.

**Remarque:** si la bandelette n'a pas été insérée correctement, le glucomètre ne s'allume pas.

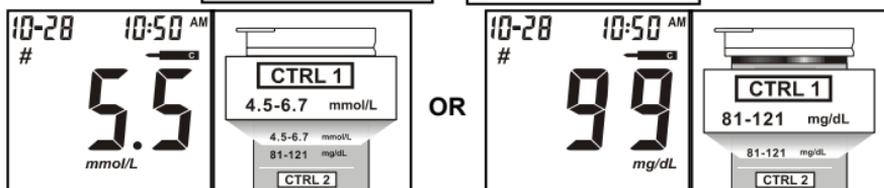
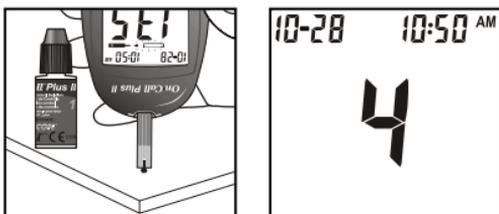
4. Appuyer sur la touche M pour indiquer que le test est un test de contrôle: le symbole "solution de contrôle" s'affiche alors sur l'écran.



5. Agiter le flacon de solution de contrôle, puis le presser doucement et éliminer la première goutte. Si l'embout est bouché, tapoter doucement l'embout sur une surface dure et propre, agiter à nouveau, puis utiliser. Presser une seconde fois afin d'obtenir une seconde goutte sur une surface non absorbante propre. Faire toucher l'extrémité échantillon de la bandelette avec la goutte de solution de contrôle. Si l'option audio est allumée, le glucomètre émet un bip sonore qui indique qu'une quantité suffisante d'échantillon a été appliquée.

**Remarques:**

- Ne pas appliquer la solution de contrôle sur la bandelette directement à partir du flacon.
  - Si la goutte de solution de contrôle ne remplit pas totalement la fenêtre de contrôle, ne pas ajouter de goutte supplémentaire. Eliminer la bandelette et recommencer la manipulation avec une nouvelle bandelette.
6. Lorsqu'une quantité suffisante de solution a été appliquée, l'écran affiche un compte à rebours allant de 4 à 1, puis le résultat s'affiche. Les résultats de tests de contrôle doivent se situer dans la plage de contrôle (CTRL 1) figurant sur le flacon de bandelettes ou sur le sachet aluminium. Cela signifie que le système de contrôle du glucomètre fonctionne correctement et que le test se déroule correctement.



*Selon l'unité de mesure en vigueur dans le pays d'achat du glucomètre, le résultat des tests s'affiche en mmol/l ou en mg/dl.*

7. Oter, puis éliminer la bandelette.

L'écran doit également afficher le signe dièse (#) pour indiquer que le test est un test de contrôle. Cela permet de ne pas inclure le résultat dans les moyennes des 7, 14 et 30 derniers jours. Le signe dièse (#) s'affiche également lorsque les résultats stockés en mémoire sont consultés.

Si le résultat se situe en dehors de la plage de contrôle indiquée:

- Vérifier que c'est bien la plage de contrôle correspondant au test. Les résultats avec la solution de contrôle 1 doivent correspondre à la plage CTRL 1 figurant sur le flacon de bandelettes ou sur le sachet aluminium.
- Vérifier la date de péremption des bandelettes et de la solution de contrôle. S'assurer que le flacon de bandelettes et le flacon de solution de contrôle ne sont pas ouverts depuis plus de trois mois. Éliminer toute bandelette ou solution de contrôle périmée.
- Confirmer que la température à laquelle vous effectuez le test est comprise entre 10 et 40°C ( 50 et 104°F).
- S'assurer que le flacon de bandelettes et le flacon de solution de contrôle ont été correctement rebouchés.
- S'assurer que le code figurant sur l'étiquette du flacon de bandelettes, ou sur le sachet aluminium, correspond au code s'affichant sur l'écran du glucomètre.
- Vérifier que la solution de contrôle est de même marque que celle fournie dans le kit.
- S'assurer que le mode opératoire est correctement suivi.

Après avoir vérifié toutes les conditions ci-dessus, répéter le test de contrôle avec une nouvelle bandelette. Si les résultats se situent encore en dehors de la plage de contrôle figurant sur le flacon de bandelettes ou sur le sachet aluminium, il se peut que le glucomètre soit défectueux. Contacter un distributeur local.

Trois niveaux de solutions de contrôle sont disponibles: Solution de contrôle 0, Solution de contrôle 1, et Solution de contrôle 2. La Solution de contrôle 1 est suffisante pour la plupart des autotests. Si vous pensez que votre indicateur ou vos bandelettes ne fonctionnent pas correctement, vous pouvez également effectuer les tests de niveau 0 ou 2. L'éventail de résultats des CTRL 0, 1, et 2 est affiché sur la fiole de la bandelette réactive (ou sur l'emballage). Répétez simplement les étapes 4 à 6 avec la Solution de contrôle 0 et la Solution de contrôle 2.

Les résultats de la Solution de contrôle 0 devraient faire partie de la palette CTRL 0, ceux de la Solution de contrôle 1 de la palette CTRL 1, et ceux de la Solution de contrôle 2 de la palette CTRL 2. Si les résultats du test de la solution de contrôle ne correspondent pas aux palettes respectives, n'utilisez PAS le système pour tester du sang, car il pourrait ne pas fonctionner correctement. Si vous ne parvenez pas à régler le problème, prenez contact avec votre fournisseur pour obtenir de l'aide.

Veillez prendre contact avec votre fournisseur pour savoir comment commander le Kit de solution de contrôle du taux de glucose dans le sang *On Call® Plus II*, qui contient les Solutions de contrôle 0, 1, et 2.

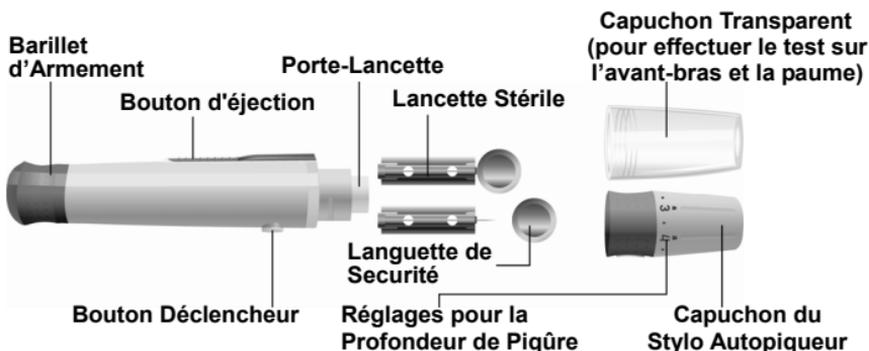
# Analyser son sang

Les étapes suivantes indiquent comment utiliser le glucomètre, les bandelettes, le stylo autopiqueur et les lancettes afin de mesurer la glycémie.

## Etape 1- Prélever une goutte de sang

Le système de surveillance de glycémie *On Call® Plus II* requiert seulement une très petite quantité d'échantillon sanguin, qui peut être prélevé sur le bout du doigt, la paume de la main (à la base du pouce) ou sur l'avantbras. Voir page 20 pour les informations sur le prélèvement d'échantillons sanguins à partir de la paume ou de l'avant-bras. Avant de procéder au test, s'installer sur une surface sèche et propre. Se familiariser avec le mode opératoire et s'assurer que tous les éléments nécessaires au prélèvement de l'échantillon sont à portée de main.

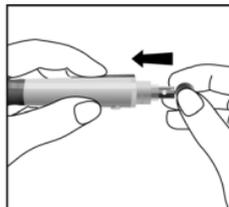
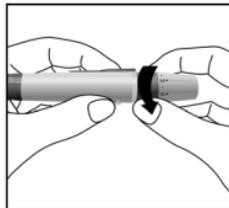
**IMPORTANT:** avant de procéder à l'analyse, nettoyer le site de prélèvement avec un coton imbibé d'alcool ou avec de l'eau savonneuse. Si nécessaire, utiliser de l'eau chaude pour augmenter le flux sanguin. Ensuite, se sécher les mains et le site de prélèvement. S'assurer qu'il n'y a pas de crème ou de lotion sur la partie où le prélèvement sera effectué.



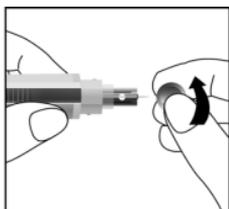
## Prélèvement sur le bout du doigt

Pour les prélèvements sur le bout du doigt, régler la profondeur de pénétration afin de réduire la douleur. Le capuchon transparent n'est pas nécessaire pour les prélèvements sur le bout du doigt.

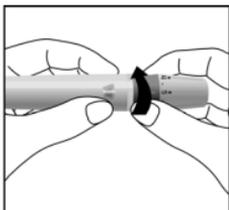
1. Dévisser le capuchon du stylo autopiqueur. Insérer une lancette stérile au maximum dans le stylo autopiqueur.



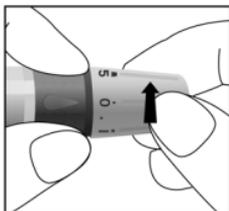
2. Maintenir la lancette fermement dans le stylo autopiqueur et dévisser la languette de sécurité de la lancette, puis l'ôter de la lancette. Conserver la languette de sécurité pour l'élimination de la lancette.



3. Revisser avec précaution le capuchon sur le stylo autopiqueur. Eviter de se piquer avec l'aiguille apparente. S'assurer que le capuchon est bien vissé sur le stylo autopiqueur.



4. Régler la profondeur de piqûre en faisant tourner le capuchon du stylo autopiqueur. Il existe 11 positions pour le réglage de la profondeur de piqûre. Afin de réduire la douleur, utiliser le réglage le plus bas qui puisse permettre le prélèvement adéquat d'une goutte de sang.



Réglage:

0 et 1,5 pour les peaux délicates

2 et 3,5 pour les peaux normales

4 et 5 pour les peaux épaisses et calleuses

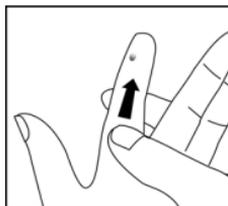
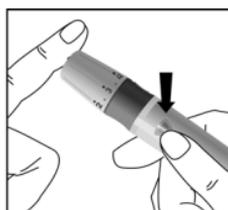
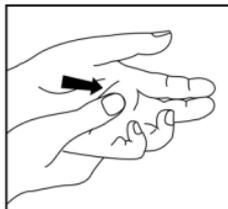
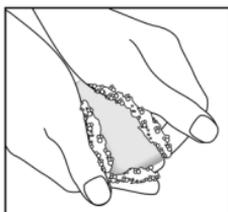
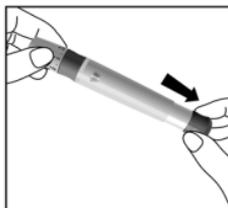
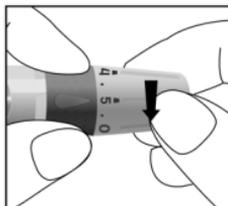
**Remarque:** une plus grande pression du stylo autopiqueur sur le doigt augmente également la profondeur de piqûre.

5. Tirez le barillet d'armement en arrière pour armer l'autopiqueur. Vous pouvez entendre un clic, et le bouton de dégagement se changera à l'orange pour indiquer que l'autopiqueur est chargé et prêt pour l'obtention d'une goutte de sang.

6. Avant de procéder au prélèvement, se nettoyer les mains avec un coton imbibé d'alcool ou avec du savon. Si nécessaire, utiliser de l'eau chaude pour augmenter le flux sanguin des doigts. Puis, se sécher les mains. Afin de stimuler le flux sanguin, masser plusieurs fois la main depuis le poignet en remontant jusqu'au bout du doigt.

7. Positionner le capuchon du stylo autopiqueur sur le côté du doigt à piquer. Appuyer sur le bouton déclencheur afin de piquer le bout du doigt. Lorsque le stylo autopiqueur s'active, un clic se fait entendre. Masser doucement le doigt, de la base jusqu'à l'extrémité, afin d'obtenir la quantité de sang voulue. Eviter d'étaler la goutte de sang.

*Pour réduire au maximum la douleur, piquer sur les côtés du bout des doigts. Il est recommandé d'effectuer un roulement des sites de piqûre. En effet, des piqûres répétées au même endroit peuvent rendre les doigts douloureux et calleux.*



## Prélèvement à l'avant-bras ou dans la paume de la main (à la base du pouce)

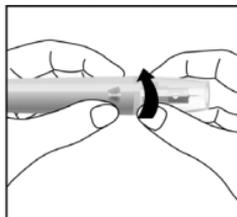
Les zones de l'avant-bras et de la paume possèdent moins de terminaisons nerveuses que le bout du doigt; par conséquent, prélever du sang à ces endroits peut être moins douloureux qu'au bout du doigt. La technique pour le prélèvement à l'avant-bras ou dans la paume est différente. Le capuchon transparent est nécessaire pour prélever du sang à ces endroits. Il n'est pas possible de régler la profondeur de piqûre avec le capuchon transparent.

**IMPORTANT:** il existe d'importantes différences entre les prélèvements effectués à l'avant-bras et ceux effectués sur le bout du doigt. Informations importantes sur la mesure de la glycémie à partir de la paume de la main et de l'avant-bras:

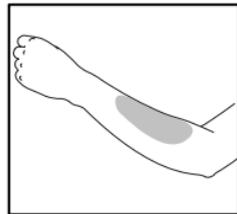
- Lorsque les taux sanguins changent rapidement, comme après un repas, une dose d'insuline ou après avoir fait de l'exercice, le sang du bout des doigts peut subir ces changements plus rapidement que le sang des autres parties du corps.
- Le prélèvement doit se pratiquer sur le bout des doigts s'il doit être effectué dans les 2 heures suivant un repas, l'injection d'une dose d'insuline ou la pratique d'exercices, ainsi que chaque fois que la glycémie semble changer rapidement.
- Le prélèvement doit s'effectuer sur le bout des doigts chaque fois qu'il existe un doute d'hypoglycémie ou si le sujet souffre d'inconscience de l'hypoglycémie.

Pour savoir comment insérer la lancette et charger le stylo autopiqueur, voir la partie **Prélèvement sur le bout du doigt**.

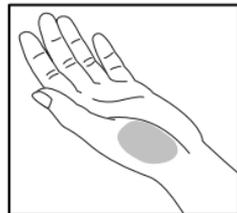
1. Visser le capuchon transparent sur le stylo autopiqueur.



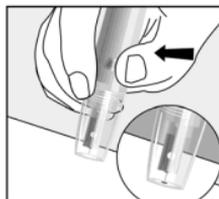
2. Choisir un site de piqûre sur l'avant-bras ou dans la paume de la main. Choisir une zone charnue et souple de l'avant-bras qui soit propre et sèche, loin d'un os, sans veines apparentes et sans poils.



*Afin de stimuler l'arrivée de sang frais à la surface du site de piqûre, le masser vigoureusement pendant quelques secondes jusqu'à ce qu'il devienne chaud.*

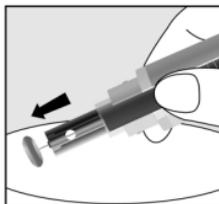
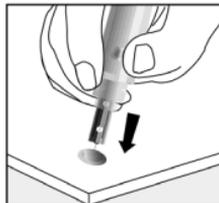


3. Placer le stylo autopiqueur sur le site de piqûre. Maintenir appuyé le capuchon transparent contre le site de piqûre pendant quelques secondes. Appuyer sur le bouton déclencheur du stylo autopiqueur, mais **ne pas enlever immédiatement le stylo autopiqueur** du site de piqûre. Continuer à maintenir le stylo autopiqueur sur le site de piqûre jusqu'à ce qu'une quantité suffisante de sang ait été prélevée.



## Élimination de la lancette

1. Dévisser le capuchon du stylo autopiqueur. Placer la languette de sécurité de la lancette sur une surface dure, puis y insérer avec précaution l'aiguille de la lancette.
2. Appuyer sur le bouton déclencheur afin de s'assurer que la lancette se trouve bien en position sortie. Glissez le bouton d'éjection vers l'avant pour jeter la lancette usagée. Replacer le capuchon sur le stylo autopiqueur.



## Précautions à observer avec la lancette

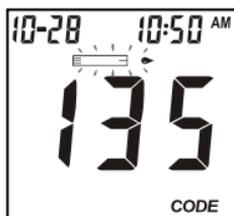
- Ne pas utiliser la lancette sans languette de sécurité ou bien si celle-ci est dévissée lorsque la lancette est prise dans son sachet.
- Ne pas utiliser la lancette si l'aiguille est tordue.
- Agir avec prudence chaque fois que l'aiguille de la lancette est apparente.
- Ne jamais partager les lancettes ou le stylo autopiqueur avec d'autres personnes.
- Afin de réduire le risque d'infection dû à un précédent usage de matériel, toujours utiliser une lancette stérile neuve. Ne pas réutiliser les lancettes.
- Éviter de souiller le stylo autopiqueur ou les lancettes avec de la lotion pour les mains, des huiles, saleté ou autres résidus.

## Etape 2- Mesurer la glycémie

**Remarque:** l'insertion d'une nouvelle bandelette à n'importe quel moment, excepté pendant le mode transfert de données (détaillé à la page 28), provoque la sélection automatique du mode test.

1. Insérer une bandelette dans la fente d'insertion pour les bandelettes, les barres de contact en premier et tournées vers le haut, afin d'allumer le glucomètre et d'afficher tous les segments d'affichage. Si l'option audio a été sélectionnée, le glucomètre émet un bip sonore, indiquant que le glucomètre est allumé.

S'assurer que le code qui s'affiche sur l'écran correspond au code (CODE) sur le flacon de bandelettes ou sur le sachet aluminium. Si tel n'est pas le cas, s'assurer que la puce de codification est bien celle fournie avec les bandelettes. Si les codes ne correspondent toujours pas, ne pas effectuer le test. Afin d'effectuer un test, un nouveau lot de bandelettes est nécessaire.

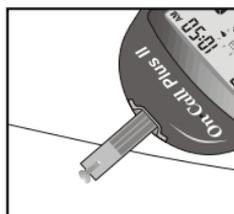


2. Le symbole clignotant de la bandelette et de la goutte de sang indique que la bandelette est insérée correctement et qu'une goutte de sang peut être appliquée.
3. Appliquer la goutte de sang sur la zone de dépôt de la bandelette. Si le mode audio est sélectionné, le glucomètre émet un bip indiquant que la quantité de sang est suffisante et que la mesure a commencé.



### A NE PAS FAIRE:

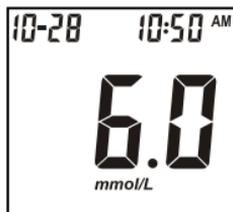
- Appliquer la goutte de sang à l'avant ou à l'arrière de la bandelette.
- Etaler la goutte de sang sur la bandelette.
- Appuyer le doigt sur la bandelette.
- Appliquer une seconde goutte de sang.



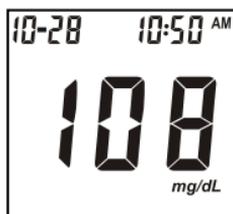
4. Le compte à rebours du glucomètre va de 4 à 1, puis le résultat de la mesure s'affiche. Le glucomètre émet un autre bip qui indique que la mesure est terminée.

Afin de marquer les résultats non valides et afin de ne pas les inclure dans les moyennes des 7, 14 et 30 derniers jours, appuyer sur les touches S et M en même temps. Le signe dièse (#) s'affiche sur l'écran indiquant que le résultat ne sera pas inclus lors du calcul des moyennes des 7, 14 et 30 derniers jours. Si un résultat est marqué par accident, appuyer sur les touches M et S une seconde fois afin de démarquer le résultat. Après avoir marqué le résultat non valide, effectuer à nouveau le test avec une nouvelle bandelette.

Si un message d'erreur s'affiche sur l'écran, se reporter à la page 32 pour consulter le **tableau de diagnostic des pannes**. Si un message d'erreur "HI" ou "LO" s'affiche sur l'écran, voir les messages "HI" et "LO" ci-dessous.



OU

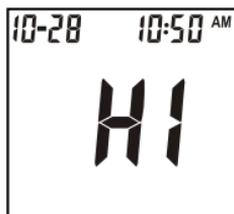


5. Après vérification, enregistrer les résultats valides dans le carnet de suivi avec la date et l'heure, puis les comparer aux valeurs glycémiques à respecter établies par le diabétologue ou le médecin. Pour de plus amples détails sur les valeurs glycémiques à respecter, voir les parties à la page 30.
6. Oter, puis éliminer la bandelette.

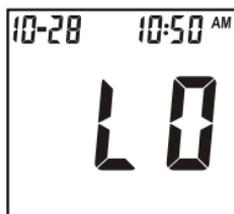
## Messages "HI" et "LO"

Le glucomètre peut mesurer de façon précise des glycémies comprises entre 1,1 et 33,3 mmol/l (20 à 600 mg/dl). Les messages "HI" et "LO" indiquent que les résultats se situent en dehors de cet intervalle.

Si le message "HI" s'affiche, la concentration mesurée est supérieure à 33,3 mmol/l (600 mg/dl). Le test doit être refait afin de s'assurer qu'aucune erreur n'a été commise pendant le mode opératoire. Si le glucomètre fonctionne correctement et qu'aucune erreur n'a été commise pendant le mode opératoire, et que la glycémie est toujours mesurée comme "HI", cela indique une hyperglycémie grave (glycémie élevée). Contacter immédiatement un médecin.



Si le message "LO" s'affiche, la concentration mesurée est inférieure à 1,1 mmol/l (20 mg/dl). Le test doit être refait afin de s'assurer qu'aucune erreur n'a été commise pendant le mode opératoire. Si le glucomètre fonctionne correctement et qu'aucune erreur n'a été commise pendant le mode opératoire, et que la glycémie est toujours mesurée comme "LO", cela peut indiquer une hypoglycémie grave (glycémie basse). Traiter immédiatement l'hypoglycémie comme l'a recommandé le médecin.



## Précautions et limites

- Le glucomètre, les bandelettes et les autres composants ont été conçus, testés et approuvés pour fonctionner ensemble de manière efficace afin de mesurer précisément la glycémie. Ne pas utiliser de composants d'autres marques.
- N'utiliser que du sang total. Ne pas utiliser d'échantillons de sérum ou de plasma.
- Ne pas utiliser sur des nouveau-nés.
- N'utiliser le glucomètre que de la façon indiquée par le fabricant, sans quoi la protection fournie par le glucomètre pourrait être réduite.

- Un taux d'hématocrite élevé (au-delà de 55%) et un taux d'hématocrite très bas (en dessous de 30%) peuvent fausser les résultats. Consulter votre médecin afin de trouver votre taux d'hématocrite.
- L'acide ascorbique (vitamine C) présent dans le sang en concentration thérapeutique normale ou élevée n'affecte pas les résultats de manière significative. Cependant, une concentration anormalement élevée (> 3mg/dL) dans le sang pourrait engendrer des résultats erronés, car trop élevés.
- Les substances grasses (triglycérides jusqu'à 3.000 mg/dl ou cholestérol jusqu'à 500 mg/dl) n'ont pas d'effet majeur sur le résultat des tests glycémiques.
- Le glucomètre *On Call® Plus II* a été testé et s'est révélé fonctionner correctement jusqu'à une altitude de 3.048 mètres.
- Les sujets gravement malades ne doivent pas mesurer leur glycémie avec le glucomètre *On Call® Plus II*.
- Les échantillons sanguins de patients souffrant de déshydratation grave ou d'état hyperosmolaire (avec ou sans cétose) n'ont pas été testés et il n'est pas recommandé de les tester avec le système de surveillance de glycémie *On Call® Plus II*.
- Eliminer les échantillons sanguins et les matériels avec précaution. Manipuler tous les échantillons sanguins comme s'ils étaient contagieux. Lors de l'élimination de matériels, suivre toutes les précautions et respecter toutes les réglementations locales en vigueur.

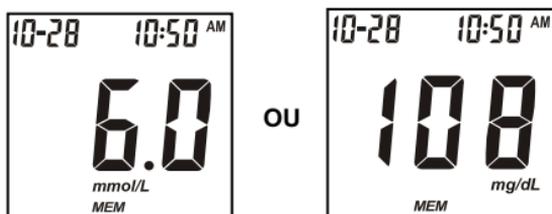
## Utiliser la mémoire du glucomètre

Le glucomètre stocke automatiquement jusqu'à 300 enregistrements de test. Chaque enregistrement inclut le résultat du test, l'heure et la date. S'il y a déjà 300 enregistrements en mémoire, l'enregistrement le plus ancien est effacé afin de laisser place au nouvel enregistrement. Le glucomètre calcule également les moyennes des enregistrements des 7, 14 et 30 derniers jours.

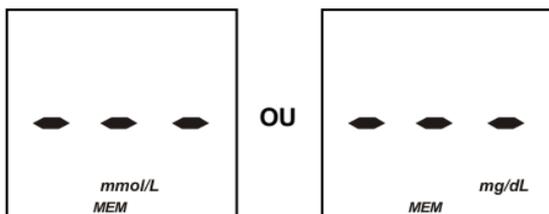
### Consulter les Enregistrements en Mémoire

Afin de consulter les enregistrements en mémoire:

1. Appuyer sur la touche M afin de mettre le glucomètre en marche et d'intégrer le mode mémoire. La mesure la plus récente et le message "MEM" s'affichent sur l'écran.



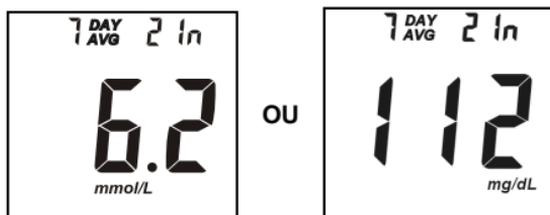
Si le glucomètre est utilisé pour la première fois, trois tirets (---), le message "MEM" et l'unité de mesure s'affichent sur l'écran. Cela indique qu'aucune donnée n'a été stockée en mémoire.



2. La date et l'heure s'affichent avec les résultats stockés en mémoire. Un signe dièse (#) indique les enregistrements qui seront omis des moyennes sur les 7, 14 et 30 derniers jours.
3. Appuyer sur la touche M pour passer d'un enregistrement en mémoire à un autre.
4. Appuyer sur la touche S pour voir la moyenne des mesures. Le message "DAY AVG" (moyenne par jour) s'affiche sur l'écran.

**Remarque:** pour ne pas voir la moyenne des mesures de glycémie, appuyer à nouveau sur la touche S pour éteindre l'écran.

5. En mode mémoire, appuyer sur la touche M pour passer des moyennes sur 7, 14 et 30 jours. Le glucomètre calcule alors la moyenne qui a été sélectionnée. Le nombre d'enregistrements pris en compte dans "DAY AVG" (moyenne par jour) s'affiche également sur l'écran.



6. S'il y a moins de 7, 14 ou 30 jours en mémoire, la moyenne de tous les résultats non marqués stockés à ce moment-là en mémoire sera calculée à la place.

Si le glucomètre est utilisé pour la première fois, aucune valeur ne s'affiche sur l'écran. Cela signifie qu'il n'y a aucun enregistrement stocké en mémoire.

7. Appuyer sur la touche S pour éteindre l'écran.

**Remarque:** le résultat des tests de contrôle qualité n'est pas inclus dans les moyennes. Lors de la consultation des résultats en mémoire, ces valeurs sont marquées avec un signe dièse (#), ce qui indique qu'elles ne seront pas incluses dans les moyennes sur 7, 14 et 30 jours.

## Effacer la Mémoire

Il faut agir avec beaucoup de prudence lors de l'effacement de la mémoire. En effet, une fois effectuée, cette opération ne peut être modifiée. Effacer la mémoire:

1. Le glucomètre éteint, appuyer sur la touche M pendant trois secondes: le glucomètre se met en marche et le mode suppression est sélectionné.

2. Afin d'effacer la mémoire, appuyer sur les touches M et S en même temps pendant deux secondes.

3. Les messages "MEM" et "---" s'affichent sur l'écran, la mémoire du glucomètre va être effacée, et après un court instant, le glucomètre s'éteint.

4. Si le mode "suppression" a été sélectionné par erreur et que les données enregistrées ne doivent pas être effacées, il faut pour quitter ce mode appuyer sur la touche S. Cela éteint le glucomètre sans qu'aucune donnée ne soit effacée.



## Transfert des enregistrements

Le glucomètre peut transférer les informations stockées vers un ordinateur personnel (PC) Windows en utilisant un câble de transfert de données optionnel, ainsi qu'un logiciel. Pour utiliser cet accessoire, installer tout d'abord le logiciel avec le câble de transfert de données. Puis, suivre les étapes suivantes:

1. Allumer le PC, puis connecter le câble de transfert de données au port série du PC, ainsi qu'au port d'accès du glucomètre.
2. Appuyer sur la touche S du glucomètre afin de sélectionner le mode transfert de données. Le message "PC" s'affiche sur l'écran lorsque le glucomètre entre en mode transfert de données.



3. Parcourir le logiciel PC et sélectionner le mode "transfert de données". Pour de plus amples informations sur cette opération, voir les instructions fournies avec le câble de transfert de données.
4. Pendant le transfert de données, les messages "to" et "PC" s'affichent sur l'écran du glucomètre. Cela indique que les données sont en train d'être transférées du glucomètre au PC.
5. Une fois le transfert de données achevé, les messages "End" et "PC" s'affichent sur l'écran du glucomètre, et après un court instant, le glucomètre s'éteint tout seul.
6. Si le mode transfert de données a été sélectionné par erreur et que les données ne doivent pas être transférées, il faut pour quitter l'application appuyer sur la touche S. Cela éteint le glucomètre et l'application quitte le mode PC.

Pour des instructions plus détaillées, voir la notice d'utilisation incluse dans le kit de gestion de données.

# Entretien

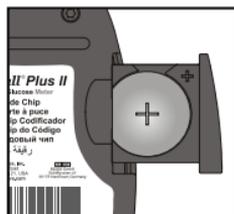
Il est recommandé d'effectuer un entretien approprié afin d'obtenir des résultats optimaux.

## Changer la pile

Lorsque le symbole de la pile (+ -) s'affiche, cela signifie que la pile est faible et qu'il faut la changer dès que possible. Un message d'erreur "E-6" s'affiche si la pile est trop faible pour pouvoir effectuer d'autres mesures de glycémie. Le glucomètre est hors d'usage jusqu'à ce que la pile soit changée.

### Instructions:

1. Avant d'ôter la pile, s'assurer que le glucomètre est éteint.
2. Ouvrir le compartiment de la pile se situant sur le côté gauche du glucomètre. Le compartiment s'ouvre facilement avec un doigt.
3. Oter, puis éliminer la pile usagée. Insérer une pile bouton de type CR 2032 de 3,0 V neuve. S'assurer que le côté (+) de la pile se situe du côté (+) dans le compartiment de la pile.
4. Fermer le compartiment de la pile; un clic indique que le compartiment est bien fermé.
5. Après le changement de pile, régler à nouveau le paramètre de l'horloge afin de s'assurer que l'heure est correctement réglée. Pour régler l'horloge, voir la partie Réglage du glucomètre avant d'effectuer un test à la page 11.



## Entretien du système de surveillance de glycémie

### On Call® Plus II

#### Glucomètre

Le glucomètre *On Call® Plus II* ne requiert pas un entretien ou un nettoyage particulier. Un tissu humidifié avec de l'eau et un détergent doux peut être utilisé pour essuyer l'extérieur du glucomètre. Ne pas faire pénétrer de liquides, saleté, sang ou solution de contrôle dans le glucomètre par le port d'accès ou la fente d'insertion pour bandelettes. Il est recommandé de ranger le glucomètre dans sa trousse de rangement après chaque utilisation.

Le glucomètre *On Call® Plus II* est un outil électronique de précision. Manipuler avec précaution.

#### Stylo autopiqueur

Nettoyer le stylo autopiqueur à l'aide d'un chiffon doux, de savon doux et d'eau tiède. Puis, sécher soigneusement. Ne pas immerger le stylo autopiqueur. Pour de plus amples détails, voir la notice d'utilisation du stylo autopiqueur.

# Suggestions pour les heures d'analyse et valeurs glycémiques à respecter

Suivre l'évolution de la glycémie en la mesurant fréquemment constitue une part importante des soins antidiabétiques. Consulter diabétologue afin de décider des valeurs glycémiques à respecter. Les professionnels de la santé déterminent également les heures et la fréquence des mesures de glycémie. Quelques suggestions pour les heures:

- Au lever (glycémie à jeun)
- Avant le petit-déjeuner
- 1 à 2 heures après le petit-déjeuner
- Avant le déjeuner
- 1 à 2 heures après le déjeuner
- Avant ou après avoir fait de l'exercice
- Avant le dîner
- 1 à 2 heures après le dîner
- Avant d'aller se coucher
- Après une collation
- A 2 ou 3 heures du matin, pour les insulino-dépendants

Des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires dans les cas suivants<sup>1</sup>:

- Modification ou augmentation du traitement antidiabétique.
- La glycémie semble trop basse ou trop élevée.
- Le sujet est malade ou se sent mal pendant de longues périodes.

Glycémie attendue pour les personnes ne souffrant pas de diabète.<sup>2</sup>

Heure du jour	Plage, mg/dL	Plage, mmol/L
A jeûn ou avant le repas	70-100	3,9 – 5,6
2 heures après les repas	moins de 140	moins de 7,8

Consulter un diabétologue afin d'établir les valeurs glycémiques optimales à respecter tout au long de la journée<sup>2</sup>.

Heure du jour	Valeur à respecter
Réveil (glycémie à jeun)	
Avant les repas	
2 heures après les repas	
Heure du coucher	
2 ou 3 heures du matin	
Autre	

(Remarque : 1 mmol/l = 18 mg/dl)

Utiliser le carnet de suivi afin de noter les mesures glycémiques et toutes les informations s'y rapportant. Emporter avec soi le carnet de suivi lors des visites chez le médecin ou chez tout autre professionnel de la santé, afin qu'il puisse déterminer si l'autosurveillance de la glycémie se fait correctement. Cela peut aider le diabétique et le professionnel de la santé à prendre de meilleures décisions quant au programme de contrôle de la glycémie.

1. Jennifer Mayfield and Stephen Havas, "Self-Control: A Physician's Guide to Blood Glucose Monitoring in the Management of Diabetes" An American Family Physician Monograph"
2. ADA Clinical Practice Recommendations, 2011.

## **Comparer les résultats obtenus avec le glucomètre et les résultats obtenus en laboratoire**

Le système de surveillance de glycémie *On Call® Plus II* et les résultats d'analyses biologiques indiquent la glycémie contenue dans le sérum ou le plasma. Cependant, les résultats peuvent être quelque peu différents à cause d'une variation normale. Les résultats de l'indicateur peuvent être affectés par des facteurs et des conditions qui n'influencent pas les résultats en laboratoire de la même manière. Consultez la notice des bandelettes réactives *On Call® Plus II* pour obtenir des précisions typiques et des données précises, ainsi que des informations importantes quant aux restrictions.

### **Avant de se rendre au laboratoire :**

- Prendre le glucomètre, les bandelettes et la solution de contrôle avec soi.
- S'assurer que le glucomètre est propre.
- Effectuer un test de contrôle qualité afin de s'assurer que le glucomètre fonctionne correctement.
- Les comparaisons sont plus précises si le sujet ne mange pas pendant au moins 4 heures (de préférence 8 heures) avant que la glycémie ne soit mesurée.

### **Au laboratoire:**

- Se laver les mains avant que l'échantillon ne soit prélevé.
- Ne pas dépasser les 10 minutes entre le prélèvement de l'échantillon pour le laboratoire et celui pour le glucomètre. Cela garantit une comparaison précise des résultats.
- Ne jamais utiliser le glucomètre avec du sang ayant été placé dans des tubes à essais contenant du fluorure ou tout autre anticoagulant, cela pouvant provoquer des résultats faussement bas.

## Tableau de diagnostic des pannes

Des messages intégrés au glucomètre permettent de prévenir l'utilisateur en cas de problèmes. Lorsque des messages d'erreurs s'affichent, noter le numéro de l'erreur, puis suivre les instructions suivantes.

Affichage	Causes	Solution
Le glucomètre ne s'allume pas	La pile est peut-être endommagée ou faible	Changer la pile.
	Le glucomètre est trop froid	Si le glucomètre a été exposé ou rangé au froid, attendre 30 minutes afin qu'il se stabilise à température ambiante, puis répéter le test.
E-0	Contrôle d'erreur de la mise en marche	Oter la pile pendant 30 secondes, puis la remettre en place et allumer à nouveau le glucomètre. Si le problème persiste, contacter un distributeur local.
E-1	Contrôle d'erreur de la calibration interne	Si un téléphone portable, une source de radiofréquence ou une source électrique à haute tension se situe près du glucomètre, augmenter la distance entre celui-ci et ces sources, puis procéder de nouveau au test. Si le problème persiste, contacter un distributeur local.
E-2	La bandelette a été ôtée pendant le test	Effectuer à nouveau le test, et s'assurer que la bandelette reste en place.
E-3	L'échantillon a été appliqué trop tôt sur la bandelette	Effectuer à nouveau le test en appliquant l'échantillon seulement après que le symbole bandelette/goutte de sang est affiché.
E-4	La bandelette est contaminée ou usagée	Répéter le test avec une nouvelle bandelette.
E-5	Quantité d'échantillon insuffisante	Répéter le test en appliquant une quantité suffisante d'échantillon pour pouvoir remplir la fenêtre de contrôle.
H!t	La température ambiante a dépassé la température de fonctionnement du système	Déplacer le glucomètre dans un endroit plus frais, puis répéter le test.

Affichage	Causes	Solution
	La température ambiante se situe en dessous de la température de fonctionnement du système	Déplacer le glucomètre dans un endroit plus chaud, puis répéter le test.
	La pile est faible, mais le glucomètre peut encore effectuer 10 tests	Le résultat des tests sera encore précis, mais il faut changer la pile le plus rapidement possible.
	La pile ne fonctionne plus et le glucomètre est hors service jusqu'à l'insertion d'une pile neuve	Changer la pile et répéter le test.
	Aucune puce de codification détectée dans le glucomètre	Insérer la puce de codification livrée avec les bandelettes.
	Puce de codification endommagée ou puce de codification ôtée pendant le test	Si la puce de codification est endommagée, utiliser une nouvelle puce de codification avec le code correct, puis effectuer le test. Si la puce de codification est ôtée pendant un test, confirmer que la puce de codification correspond au code des bandelettes, puis répéter le test.
	Défaillance de la partie électronique du glucomètre	Si le problème persiste, contacter un distributeur local.
	La puce de codification insérée dans le glucomètre n'est pas de marque <i>On Call® Plus II</i> d'ACON Labs.	S'assurer que les bandelettes utilisées avec le glucomètre <i>On Call® Plus II</i> sont de marque <i>On Call® Plus II</i> . Si le problème persiste, contacter un distributeur local.
	Défaillance de la communication	Il existe une erreur dans le transfert de données vers le PC. Pour le diagnostic des pannes, voir la notice d'utilisation incluse avec le kit de gestion des données.

## Caractéristiques

Feature	Specification
Numéro du modèle de l'indicateur	OGM-171
Plage de mesure	1,1 - 33,3 mmol/l (20 à 600 mg/dl)
Calibration des résultats	Equivalent au plasma
Echantillon	Sang total capillaire frais
Quantité minimale d'échantillon	0.5 µL
Durée d'un test	5 secondes
Source d'alimentation	Une (1) pile bouton de type CR 2032 de 3,0 V
Autonomie de la pile	12 mois ou environ 1.000 tests
Unités de mesure pour la glycémie	Le glucomètre est pré-réglé en millimoles par litre (mmol/l) ou en milligrammes par décilitre (mg/dl) selon l'unité de mesure en vigueur dans le pays d'achat
Mémoire	Jusqu'à 300 enregistrements avec heure et date
Arrêt automatique	2 minutes après la dernière action
Dimensions du glucomètre	85 mm x 54 mm x 20,5 mm
Dimensions de l'écran	35 mm x 32,5 mm
Poids	Approximativement 49,5 g (pile comprise)
Température de fonctionnement	5-45°C (41-113°F )
Humidité relative defonctionnement	10-90% (sans condensation)
Plage hémocrite	30-55%
Port d'accès	9600 bauds, 8 bits dedonnées, 1 bit d'arrêt, pas de parité

# Garantie

Compléter la carte de garantie fournie avec le glucomètre, puis l'envoyer à un distributeur local afin de faire enregistrer l'achat. Si le glucomètre ne fonctionnait pas pour quelque raison autre qu'un abus évident dans les cinq (5) ans après achat, il serait gratuitement remplacé par un nouveau glucomètre. Pour vous aider, veuillez écrire la date d'achat du glucomètre ci-dessous.

Date d'achat: \_\_\_\_\_

**Remarque:** cette garantie ne s'applique qu'à l'achat original, et non à la pile fournie avec le glucomètre.

## Index des symboles

	Consulter le mode d'emploi pour l'utilisation.
	Pour diagnostic <i>in vitro</i> uniquement
	Conserver entre 5-30°C
	Contenu suffisant pour <n> tests
	Péremption
	No. de lot
	Fabricant
	Représentant autorisé
	Stérilisé par irradiation
	Numéro de code
	Niveau de contrôle
	Code produit
	Numéro du modèle de l'indicateur
	Numéro de série
	Ne pas jeter avec les déchets ménagers

# Index

<b>Analyser son sang</b> .....	17	Utilisation du glucomètre et précautions.....	5
Mesurer la glycémie.....	22	<b>Hématocrite</b> .....	<b>24,34</b>
Prélever une goutte de de sang .....	17	<b>Insérer la pile</b> .....	<b>10</b>
<b>Bandelette</b> .....	<b>5</b>	<b>Instructions</b> .....	<b>i</b>
Code.....	6	<b>Lancettes</b> .....	<b>1,17</b>
Péremption.....	7	<b>Mesure, Unité de</b> .....	<b>4,15</b>
Précautions.....	8	<b>Mode opératoire</b>	
<b>Consulter les enregistrements stockés en mémoire</b> .....	<b>26</b>	Analyser son sang.....	17
<b>Diagnostic des pannes</b> .....	<b>32</b>	Précautions et limites.....	24
<b>Effacer la mémoire</b> .....	<b>27</b>	<b>Moyennes des résultats</b> .....	<b>26</b>
<b>Entretien et élimination</b> .....	<b>5,29</b>	<b>Pile, Changer la</b> .....	<b>29</b>
<b>Format de la date</b> .....	<b>7,9</b>	<b>Port d'accès</b> .....	<b>3,28</b>
<b>Garantie</b> .....	<b>2,35</b>	<b>Résultats</b>	
<b>Glucomètre</b> .....	<b>3</b>	Glycémie.....	23
Caractéristiques.....	34	Résultats du glucomètre par rapport aux résultats en laboratoire.....	31
Puce de codification.....	2	Solution de contrôle.....	15
Code du glucomètre.....	11	Unité de mesure.....	15,30
Affichage.....	4	Valeurs à respecter.....	30
Mémoire.....	26	<b>Stylo autopiqueur</b> .....	<b>1,17,29</b>
Messages d'erreurs.....	32	<b>Suggestions pour les heures d'analyse</b> .....	<b>30</b>
Messages "HI" et "LO".....	24	<b>Symboles, Index des</b> .....	<b>35</b>
Mode audio.....	13	<b>Test de contrôle qualité</b> .....	<b>14</b>
Nettoyage.....	29	Mode opératoire.....	14
Réglage du glucomètre.....	11	Solution de contrôle.....	8
Réglage de l'horloge.....	12	<b>Trousse de rangement</b> .....	<b>1</b>
Touche M.....	3		
Touche S.....	3		